

# Rapport financier

Exercice terminé le 31 décembre 2022

## ATTESTATION DU TRÉSORIER OU DU GREFFIER-TRÉSORIER SUR LE RAPPORT FINANCIER

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), Jasmin Gibeau, atteste la véracité du Rapport financier de Ville de Thurso pour l'exercice terminé le 31 décembre 2022.

[Originale signée]

Signature \_\_\_\_\_ Date 11 avril 2023

# Table des matières

## États financiers audités

Rapport de l'auditeur indépendant ou des auditeurs indépendants	1
État des résultats	3
État de la situation financière	4
État de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	5
État des flux de trésorerie	6
Notes complémentaires aux états financiers	7
Renseignements complémentaires	
Résultats détaillés	18
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales	19
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales	20
Charges par objets	21
Excédent (déficit) accumulé	22
Avantages sociaux futurs	26

## Renseignements financiers non audités

Analyse des revenus	33
Analyse des charges	45

## RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres du conseil municipal de  
la Ville de Thurso

### **Opinion**

Nous avons effectué l'audit des états financiers (ci-après « les états financiers ») de la Ville de Thurso (ci-après « la Ville »), qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2022 et l'état des résultats, l'état de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi que les notes complémentaires, y compris le résumé des principales méthodes comptables, et les autres renseignements complémentaires.

À notre avis, les états financiers ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Ville au 31 décembre 2022 ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de ses actifs financiers nets (de sa dette nette) et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

### **Fondement de l'opinion**

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers » du présent rapport. Nous sommes indépendants de la Ville conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à notre audit des états financiers au Canada et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

### **Observations – informations financières établies à des fins fiscales**

Nous attirons l'attention sur le fait que la Ville inclut dans ses états financiers certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) et présentées aux pages S17, S18 et S23 portent sur l'établissement de l'excédent (du déficit) de l'exercice et sur la ventilation de l'excédent (du déficit) accumulé à des fins fiscales. Notre opinion n'est pas modifiée à l'égard de ce point.

### **Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers**

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de la Ville à poursuivre ses activités, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider la Ville ou de cesser son activité, ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de la Ville.

## RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

### Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce qu'elles, individuellement ou collectivement, puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- nous identifions et évaluons les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;
- nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la Ville;
- nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;
- nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de la Ville à poursuivre ses activités. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener la Ville à cesser ses activités;
- nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

[Original signé par]

Raymond Chabot Grant Thornton S.E.N.C.R.L.  
CPA auditeur, permis de comptabilité publique no A134381  
Gatineau, le 11 avril 2023

**ÉTAT DES RÉSULTATS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

		Budget	Réalizations	
		2022	2022	2021
<b>Revenus</b>				
Taxes	1	3 700 847	3 792 147	4 199 840
Compensations tenant lieu de taxes	2	79 618	83 298	63 737
Quotes-parts	3			
Transferts	4	539 180	1 087 436	555 203
Services rendus	5	186 000	216 263	120 248
Imposition de droits	6	188 000	293 011	467 218
Amendes et pénalités	7	14 000	14 944	17 740
Revenus de placements de portefeuille	8			
Autres revenus d'intérêts	9	25 000	71 995	38 599
Autres revenus	10	2 225	229 796	381 510
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales et de partenariats commerciaux	11			
Effet net des opérations de restructuration	12			
	13	4 734 870	5 788 890	5 844 095
<b>Charges</b>				
Administration générale	14	1 086 330	1 091 898	1 213 291
Sécurité publique	15	526 472	532 697	510 803
Transport	16	731 361	1 076 965	915 585
Hygiène du milieu	17	1 047 636	1 624 487	1 514 640
Santé et bien-être	18	47 250	46 412	35 102
Aménagement, urbanisme et développement	19	158 310	314 247	414 291
Loisirs et culture	20	792 594	759 634	764 093
Réseau d'électricité	21			
Frais de financement	22	159 035	149 305	154 259
Effet net des opérations de restructuration	23			
	24	4 548 988	5 595 645	5 522 064
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	25	185 882	193 245	322 031
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice				
Solde déjà établi	26		15 319 764	14 997 733
Redressement aux exercices antérieurs (note 23)	27			
Solde redressé	28		15 319 764	14 997 733
<b>Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice</b>	29		15 513 009	15 319 764

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S17.**

**ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2022**

		2022	2021
<b>ACTIFS FINANCIERS</b>			
Trésorerie et équivalents de trésorerie (note 4)	1	2 076 599	2 218 681
Débiteurs (note 5)	2	2 100 396	1 757 843
Prêts (note 6)	3		71 710
Placements de portefeuille (note 7)	4	35 604	20 400
Participations dans des entreprises municipales et des partenariats commerciaux	5		
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	6		
Autres actifs financiers (note 9)	7		
	8	4 212 599	4 068 634
<b>PASSIFS</b>			
Insuffisance de trésorerie et d'équivalents de trésorerie (note 4)	9		
Emprunts temporaires (note 10)	10		
Créditeurs et charges à payer (note 11)	11	340 176	373 812
Revenus reportés (note 12)	12	40 790	144 476
Dettes à long terme (note 13)	13	5 923 152	6 019 379
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	14		
Autres passifs (note 14)	15		
	16	6 304 118	6 537 667
<b>ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)</b>	17	(2 091 519)	(2 469 033)
<b>ACTIFS NON FINANCIERS</b>			
Immobilisations corporelles (note 15)	18	17 508 616	17 686 687
Propriétés destinées à la revente (note 16)	19		
Stocks de fournitures	20	92 157	102 110
Actifs incorporels achetés (note 17)	21		
Autres actifs non financiers (note 18)	22	3 755	
	23	17 604 528	17 788 797
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ</b>	24	15 513 009	15 319 764
Obligations contractuelles (note 19)			
Droits contractuels (note 20)			
Passifs éventuels (note 21)			
Actifs éventuels (note 22)			

Voir les notes afférentes aux états financiers, lesquelles avec les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**ÉTAT DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

		<b>Budget</b>	<b>Réalisations</b>	
		<b>2022</b>	<b>2022</b>	<b>2021</b>
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	185 882	193 245	322 031
Variation des immobilisations corporelles				
Acquisition	2 (	697 000)(	1 049 075)(	926 808)
Produit de cession	3		345 000	
Amortissement	4		1 048 128	1 035 652
(Gain) perte sur cession	5		(165 982)	
Réduction de valeur / Reclassement	6			
Transfert dans le cadre d'opérations de restructuration	7			
	8	(697 000)	178 071	108 844
Variation des propriétés destinées à la revente	9			243 534
Variation des stocks de fournitures	10		9 953	(1 726)
Variation des actifs incorporels achetés	11			
Variation des autres actifs non financiers	12		(3 755)	
	13		6 198	241 808
Gains (pertes) de réévaluation nets de l'exercice	14			
Révision d'estimations comptables et autres ajustements	15			
<b>Variation des actifs financiers nets (ou de la dette nette)</b>	16	(511 118)	377 514	672 683
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice				
Solde déjà établi	17		(2 469 033)	(3 141 716)
Redressement aux exercices antérieurs (note 23)	18			
Reclassement de propriétés destinées à la revente	19			
Solde redressé	20		(2 469 033)	(3 141 716)
<b>Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice</b>	21		(2 091 519)	(2 469 033)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.



**ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

		2022	2021
<b>Activités de fonctionnement</b>			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	193 245	322 031
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement des immobilisations corporelles (note 15)	2	1 048 128	1 035 652
Autres			
▪ Gain sur cession de terrains	3	(165 982)	
▪ Perte sur valeur - UMQ	4	1 519	
	5	1 076 910	1 357 683
Variation nette des éléments hors caisse			
Débiteurs	6	(342 553)	1 175 262
Autres actifs financiers	7		
Créditeurs et charges à payer / Autres passifs	8	(33 636)	(18 505)
Revenus reportés	9	(103 686)	120 933
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10		
Propriétés destinées à la revente	11		243 534
Stocks de fournitures	12	9 953	(1 726)
Autres actifs non financiers	13	(3 755)	
	14	603 233	2 877 181
<b>Activités d'investissement</b>			
Acquisition d'immobilisations corporelles	15	(1 049 075)	(926 808)
Produit de cession des immobilisations corporelles	16	345 000	
Acquisition d'actifs incorporels achetés	17	( )	( )
Produit de cession des actifs incorporels achetés	18	( )	( )
	19	(704 075)	(926 808)
<b>Activités de placement</b>			
Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales et des partenariats commerciaux			
Émission ou acquisition	20	(19 217)	(12 050)
Remboursement ou cession	21	74 204	9 012
Autres placements de portefeuille			
Acquisition	22	( )	( )
Cession	23		
	24	54 987	(3 038)
<b>Activités de financement (note 4)</b>			
Émission de dettes à long terme	25	295 000	
Remboursement de la dette à long terme	26	(395 744)	(405 241)
Variation nette des emprunts temporaires	27		
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	28	4 517	9 446
Autres			
▪	29		
▪	30		
	31	(96 227)	(395 795)
<b>Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie</b>			
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice	32	(142 082)	1 551 540
Solde déjà établi	33	2 218 681	667 141
Redressement aux exercices antérieurs (note 23)	34		
Solde redressé	35	2 218 681	667 141
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice (note 4)</b>	36	2 076 599	2 218 681

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

**1. Statut de l'organisme municipal**

La Ville de Thurso (ci-après « la Ville ») est constituée en vertu de la Loi sur les cités et villes.

**2. Principales méthodes comptables**

**Base de présentation**

La direction est responsable de la préparation des états financiers de la Ville, lesquels sont établis selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public (ci-après « les normes comptables »).

Ils contiennent certaines informations financières établies à des fins fiscales conformément au Manuel de la présentation de l'information financière municipale publié par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation. Celles-ci comprennent l'excédent (le déficit) de l'exercice à des fins fiscales présenté aux pages S17 et S18 et la ventilation de l'excédent (du déficit) accumulé à des fins fiscales présentée aux pages S23.

**A) Périmètre comptable et partenariats**

S.O.

**a) Périmètre comptable**

S.O.

**b) Partenariats**

S.O.

**B) Comptabilité d'exercice**

*Estimations comptables*

Pour dresser les états financiers conformément aux normes comptables, la direction de la Ville doit faire des estimations et poser des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés dans les états financiers et les notes y afférentes. Ces estimations sont fondées sur la connaissance que la direction possède des événements en cours et sur les mesures que la Ville pourrait prendre à l'avenir. Les résultats réels pourraient être différents de ces estimations.

**C) Actifs**

Les actifs se composent de ce qui suit :

**a) Actifs financiers**

Les actifs financiers sont comptabilisés au coût.

*Trésorerie et équivalents de trésorerie*

La politique de la Ville est de présenter dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie les soldes bancaires ainsi que les placements dont l'échéance n'excède pas trois mois à partir de la date d'acquisition ou rachetables en tout temps sans pénalité.

*Placements de portefeuille*

Les placements de portefeuille sont comptabilisés au coût.

Si une indication objective de dépréciation existe, une perte de valeur est comptabilisée lorsqu'un placement subit une moins-value durable.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

*Prêts*

Lors de l'évaluation initiale, les prêts sont évalués au coût (lequel correspond généralement au montant de trésorerie transféré), à l'exception des prêts assortis de conditions avantageuses importantes. Lorsque les conditions du prêt sont avantageuses à un point tel que, en substance, une partie ou la totalité de l'opération s'apparente davantage à une subvention qu'à un prêt, l'élément subvention de l'opération est constaté à titre de charges à l'état des résultats au moment de l'attribution du prêt.

Des provisions pour moins-value sont constituées pour désigner les prêts au plus faible du coût et de la valeur nette de recouvrement et traduisent, en conséquence, le degré de recouvrabilité et le risque de perte. L'évaluation peut être effectuée prêt par prêt ou pour une catégorie donnée de prêts. Les provisions pour moins-value sont déterminées à l'aide des meilleures estimations possible, compte tenu des faits passés, des conditions actuelles et de toutes les circonstances connues à la date de préparation des états financiers. Lorsqu'un prêt a été provisionné pour moins-value, en totalité ou en partie, et que le recouvrement du prêt est considéré par la suite comme probable, la provision pour moins-value constituée à l'égard du prêt peut être réduite.

**b) Actifs non financiers**

Les actifs non financiers sont, de par leur nature, employés normalement pour fournir des services futurs.

*Immobilisations*

Amortissement

Les immobilisations corporelles sont amorties en fonction de leur durée probable d'utilisation selon la méthode de l'amortissement linéaire aux taux annuels suivants :

Infrastructures	2,5 % à 6.67 %
Bâtiments	2,5 %
Véhicules	5 % à 10 %
Ameublement et équipement de bureau	10 % à 20 %
Machinerie, outillage et équipement divers	5 % à 10 %

Les immobilisations corporelles en cours sont amorties dès leur mise en service. L'amortissement des immobilisations corporelles est inclus dans les charges à l'état des résultats, mais retiré aux fins du calcul de l'excédent (du déficit) de fonctionnement à des fins fiscales.

Moins-value

Lorsque la conjoncture indique qu'une immobilisation corporelle ne contribue plus à la capacité de la Ville de fournir des biens et des services, ou que la valeur des avantages économiques futurs qui se rattachent à une immobilisation corporelle est inférieure à sa valeur comptable nette, le coût de l'immobilisation corporelle est réduit pour refléter la baisse de valeur. Toute moins-value sur les immobilisations corporelles est passée en charges à l'état des résultats et aucune reprise de moins-value ne peut être constatée ultérieurement.

*Stocks de fournitures*

Les stocks de fournitures sont évalués au plus faible du coût et de la valeur nette de réalisation. Le coût est déterminé selon la méthode du premier entré, premier sorti.

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

**D) Passifs**

*Frais reportés liés à la dette à long terme*

Les frais d'émission de la dette sont présentés en réduction de la dette à long terme et sont amortis selon la méthode de l'amortissement linéaire sur la durée des emprunts correspondants.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

**E) Revenus***Constatation des revenus*

Les taxes se rapportant à l'année visée sont constatées lorsqu'elles sont autorisées et que le fait imposable se produit, soit lors du dépôt des rôles de perception initial et spéciaux à la date de l'avis public annonçant le dépôt de ces rôles.

Les compensations tenant lieu de taxes sont comptabilisées lorsqu'elles font l'objet d'une demande de paiement. Les taxes et les compensations tenant lieu de taxes afférentes aux modifications des rôles d'évaluation sont comptabilisées lors de l'émission des certificats d'évaluateur.

Les revenus de transfert sont constatés aux états financiers à titre de revenus dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, pour autant qu'ils aient été autorisés, que les critères d'admissibilité soient satisfaits et qu'une estimation raisonnable des montants soit possible, sauf lorsque les stipulations de l'accord créent une obligation répondant à la définition d'un passif. Dans un tel cas, le transfert est constaté à titre de passif au poste Revenus reportés.

Les revenus des services rendus et les autres revenus sont constatés lorsque le service est fourni et qu'il donne lieu à une créance.

Les droits de mutation immobilière sont constatés à la date de l'inscription du transfert par l'officier de la publicité des droits.

Les amendes et pénalités se rapportant à l'année visée sont constatées lors de l'émission des contraventions.

Les intérêts sur les placements et les autres revenus d'intérêts sont constatés en fonction du temps écoulé.

**F) Avantages sociaux futurs****Régimes de retraite**

La Ville de Thurso participe à un régime de retraite interemployeur. Ce régime de retraite des employés municipaux du Québec (RREMQ) est un régime à prestations déterminées qui est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

La charge de fonctionnement correspond aux cotisations versées par l'employeur.

Un passif est constaté dans les créditeurs et charges à payer pour des cotisations dues non versées à la fin de l'exercice, de même que pour les cotisations devant être versées dans les exercices subséquents relativement à des services déjà fournis.

Le régime enregistré d'épargne-retraite (REER) offert par la Ville est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

**G) Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir**

S.O.

**H) Instruments financiers**

S.O.

**I) Autres éléments**

S.O.

**3. Modification de méthodes comptables**

S.O.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

**4. Trésorerie et équivalents de trésorerie**

	2022	2021
La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de :		
Fonds en caisse et dépôts à vue	1 2 076 599	2 218 681
Placements à court terme, liquides, exclus des placements de portefeuille	2	
Autres éléments		
▪	3	
▪	4	
▪	5	
▪	6	
Trésorerie et équivalents de trésorerie	7 2 076 599	2 218 681
Insuffisance de trésorerie et d'équivalents de trésorerie (découvert bancaire)	8 ( ) ( )	
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice</b>	<b>9 2 076 599</b>	<b>2 218 681</b>
Sommes affectées comprises dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie	10	
Remboursement de la dette à long terme inscrit dans les flux de trésorerie et ayant fait l'objet d'un refinancement au cours de l'exercice	11	

**Note****5. Débiteurs**

	2022	2021
Taxes municipales	12 609 375	668 393
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	13	
Gouvernement du Québec et ses entreprises	14 1 059 851	959 596
Gouvernement du Canada et ses entreprises	15 400 452	77 503
Organismes municipaux	16	
Autres		
▪ Autres à recevoir	17 30 718	52 351
▪	18	
	19 2 100 396	1 757 843
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	20 829 076	903 227
Gouvernement du Canada et ses entreprises	21	
Organismes municipaux	22	
Autres tiers	23	
	24 829 076	903 227
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	25	
Ventilation du solde des débiteurs du Gouvernement du Québec et ses entreprises		
Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation/SOFIL	26 966 471	903 227
Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation/Autres	27	
Ministère des Transports et de la Mobilité durable	28	
Ministère de la Culture et des Communications	29	
Autres ministères/organismes	30 93 380	56 369
	31 1 059 851	959 596

**Note**

Les montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme portent intérêt à des taux variant de 1,67% à 3,72% (1,67 % à 3,72% au 31 décembre 2021).

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

**6. Prêts**

		2022	2021
Prêts à un office d'habitation	32		71 710
Prêts à un fonds d'investissement	33		
Autres			
▪	34		
▪	35		
	36		71 710
Provision pour moins-value déduite des prêts	37		

**Note**

Le prêt à l'office d'habitation a été remboursé en 2022.

**7. Placements de portefeuille**

		2022	2021
Placements à titre d'investissement	38	35 604	20 400
Autres placements	39		
	40	35 604	20 400
Sommes affectées comprises dans les placements de portefeuille	41		
Provision pour moins-value déduite des placements de portefeuille	42		

**Note**

Le solde du fonds de garantie de franchise collective est réparti comme suit :

- Fonds de garantie en responsabilité civile, quote-part investie du 01/11/2017 au 01/11/2018 de 4 230\$ à 66.89 %, soit 2 829 \$.
- Fonds de garantie en biens, quote-part investie du 01/11/2019 au 01/11/2020 de 4 425\$ à 54.11 %, soit 2 394 \$.
- Fonds de garantie en biens, quote-part investie du 01/11/2020 au 01/11/2021 de 4 425\$ à 98.71 %, soit 4 368 \$.
- Fonds de garantie en responsabilité civile, quote-part investie du 01/11/2020 au 01/11/2021 de 5 451 \$ à 15.77%, soit 860 \$.
- Fonds de garantie en biens, quote-part investie du 01/11/2021 au 01/11/2022 de 8 315\$ à 100 %, soit 8 315 \$.
- Fonds de garantie en responsabilité civile, quote-part investie du 01/11/2021 au 01/11/2022 de 5 451 \$ à 56.35%, soit 3 072 \$.
- Fonds de garantie en biens, quote-part investie du 01/11/2022 au 01/11/2023 de 8 315\$ à 100 %, soit 8 315 \$.
- Fonds de garantie en responsabilité civile, quote-part investie du 01/11/2022 au 01/11/2023 de 5 451 \$ à 100 %, soit 5 451 \$.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

**8. Avantages sociaux futurs**

	2022	2021
<b>Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Actif (passif) des régimes de retraite et régimes supplémentaires de retraite à prestations déterminées	43	
Actif (passif) des régimes d'avantages complémentaires de retraite et autres avantages sociaux futurs à prestations déterminées	44	
	45	
<b>Charge de l'exercice</b>		
Régimes de retraite et régimes supplémentaires de retraite à prestations déterminées	46	
Régimes d'avantages complémentaires de retraite et autres avantages sociaux futurs à prestations déterminées	47	
Régimes à cotisations déterminées	48	49 805
Autres régimes (REER et autres)	49	13 706
Régimes de retraite des élus municipaux	50	
	51	63 511
		54 905
		16 093
		70 998

Se référer à la section « Renseignements complémentaires » pour plus de détails.

**Note****9. Autres actifs financiers**

	2022	2021
Propriétés destinées à la revente (note 16)	52	
Autres	53	
	54	

**Note****10. Emprunts temporaires**

La Ville bénéficie d'une ouverture de crédit bancaire de 1 000 000 \$ (1 000 000 \$ en 2021) portant intérêt au taux préférentiel plus 0,5% (6,95 %; 2,95 % au 31 décembre 2021) et renouvelable annuellement.

**11. Crédoeurs et charges à payer**

	2022	2021
Fournisseurs	55	140 450
Salaires et avantages sociaux	56	103 661
Dépôts et retenues de garantie	57	66 526
Provision pour contestations d'évaluation	58	
Autres		
▪ Intérêts courus sur la dette	59	29 539
▪ Remboursement de loisirs	60	69
▪	61	
▪	62	
▪	63	
	64	340 176
		227 921
		116 283
		29 539
		373 812

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

**12. Revenus reportés**

		2022	2021
Taxes perçues d'avance	65	40 790	36 350
Transferts			
Fonds - Réfection et entretien de certaines voies publiques	66		
Soutien au rayonnement des régions du Fonds régions et ruralité - Volet 1	67		
Soutien à la compétence de développement local et régional des MRC du Fonds régions et ruralité - Volet 2	68		
Accès entreprise Québec	69		
Programme d'aide d'urgence au transport collectif des personnes	70		
Autres			
▪	71		
▪	72		
▪	73		
Fonds parcs, terrains de jeux et espaces naturels	74		
Fonds de gestion et de mise en valeur du territoire	75		
Société québécoise d'assainissement des eaux	76		
Fonds de contributions à des travaux ou à des services municipaux	77		
Autres contributions des promoteurs	78		
Fonds de redevances réglementaires	79		
Autres			
▪ Subvention PMVI	80		108 126
▪	81		
▪	82		
▪	83		
▪	84		
▪	85		
▪	86		
	87	40 790	144 476

**Note****13. Dette à long terme**

	Taux d'intérêt		Échéance			2022	2021
	de	à	de	à			
Obligations et billets en monnaie canadienne	1,47	4,00	2024	2027	88	5 945 400	6 031 800
Obligations et billets en monnaies étrangères					89		
Gains (pertes) de change reportés					90		
					91		
Autres dettes à long terme							
Gouvernement du Québec et ses entreprises					92		
Organismes municipaux					93		
Obligations découlant de contrats de location-acquisition					94		14 344
Autres					95		
					96	5 945 400	6 046 144
Frais reportés liés à la dette à long terme					97	( 22 248)	( 26 765)
					98	5 923 152	6 019 379



**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

		Obligations et billets		Autres dettes à long terme		Total 2022
		Avec fonds d'amortissement	Sans fonds d'amortissement	Location- acquisition	Autres	
2023	99		400 800			400 800
2024	100		3 718 500			3 718 500
2025	101		1 561 200			1 561 200
2026	102		10 900			10 900
2027	103		254 000			254 000
2028 et plus	104					
	105		5 945 400			5 945 400
Intérêts et frais accessoires	106		(	)	(	)
	107		5 945 400			5 945 400

**Note**

**14. Autres passifs**

	2022	2021
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	108	
Assainissement des sites contaminés	109	
Autres		
▪	110	
▪	111	
▪	112	
▪	113	
	114	

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

**15. Immobilisations corporelles**

		Solde au début	Addition	Cession / Ajustement	Solde à la fin
<b>COÛT</b>					
Infrastructures					
Eau potable	115	12 265 463	272 799		12 538 262
Eaux usées	116	1 012 999			1 012 999
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	117	11 156 732	309 717		11 466 449
Autres					
▪ Autres infrastructures	118	3 331 763	288 789		3 620 552
▪	119				
Réseau d'électricité	120				
Bâtiments	121	4 327 565	157 025		4 484 590
Améliorations locatives	122				
Véhicules	123	427 237			427 237
Ameublement et équipement de bureau	124	59 591			59 591
Machinerie, outillage et équipement divers	125	778 935	20 745		799 680
Terrains	126	1 394 148		179 018	1 215 130
Autres	127				
	128	34 754 433	1 049 075	179 018	35 624 490
Immobilisations en cours	129	20 315			20 315
	130	34 774 748	1 049 075	179 018	35 644 805
<b>AMORTISSEMENT CUMULÉ</b>					
Infrastructures					
Eau potable	131	4 481 001	310 850		4 791 851
Eaux usées	132	340 153	9 987		350 140
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	133	7 651 295	426 532		8 077 827
Autres					
▪ Autres infrastructures	134	1 143 430	154 648		1 298 078
▪	135				
Réseau d'électricité	136				
Bâtiments	137	2 633 885	93 752		2 727 637
Améliorations locatives	138				
Véhicules	139	303 676	9 421		313 097
Ameublement et équipement de bureau	140	52 822	1 353		54 175
Machinerie, outillage et équipement divers	141	481 799	41 585		523 384
Autres	142				
	143	17 088 061	1 048 128		18 136 189
<b>VALEUR COMPTABLE NETTE</b>	144	17 686 687			17 508 616
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations corporelles					
Coût	145				
Amortissement cumulé	146	( )	( )	( )	( )
Valeur comptable nette	147				

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

**16. Propriétés destinées à la revente**

	2022	2021
Immeubles de la réserve foncière	148	
Immeubles industriels municipaux	149	
Autres	150	
	151	
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	152	
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste « Propriétés destinées à la revente »	153	

**Note****17. Actifs incorporels achetés**

		Solde au début	Addition	Cession / Ajustement	Solde à la fin
<b>COÛT</b>					
▪	154				
▪	155				
▪	156				
▪	157				
	158				
<b>AMORTISSEMENT CUMULÉ</b>					
▪	159				
▪	160				
▪	161				
▪	162				
	163				
<b>VALEUR COMPTABLE NETTE</b>	164				

**Note****18. Autres actifs non financiers**

	2022	2021
Frais payés d'avance		
▪ Assurances	165	3 755
▪	166	
▪	167	
Autres		
▪	168	
▪	169	
	170	3 755

**Note****19. Obligations contractuelles**

La Ville s'est engagée, en vertu de contrats de déneigement, d'enlèvement des ordures, d'assurances collectives et d'autres obligations échéant en 2026, à verser une somme de 1 765 648 \$.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

Les versements pour les quatre prochains exercices s'élèvent à 808 537\$ en 2023, à 474 403 \$ en 2024, à 459 414 \$ en 2025 et à 23 294 \$ en 2026.

**20. Droits contractuels**

La Ville reçoit annuellement du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation des subventions pour rembourser le capital et les intérêts sur des emprunts à long terme contractés pour le financement de projets d'immobilisations corporelles et d'infrastructures terminés. Les subventions pour le remboursement des intérêts totalisent 161 375 \$ sur une période de 20 ans. L'échéancier de ces subventions est de 23 976 \$ en 2023 , 19 593 \$ en 2024, 15 099 \$ en 2025, 14 094 \$ en 2026 et 88 613\$ pour 2027 et les années suivantes.

**21. Passifs éventuels**

S.O.

**A) Cautionnements et garanties**

Description	Montant initial des cautions	Solde des cautionnements	
		2022	2021
<b>Emprunts temporaires</b>			
	171		
<b>Dettes à long terme</b>			
	172		
	173		

La Ville est conjointement responsable avec d'autres municipalités de la dette à long terme de la Municipalité régionale de comté de Papineau. Au 31 décembre 2022, la portion de la dette à long terme attribuable à la Ville s'élève à 169 962 \$.

**B) Auto-assurance**

S.O.

**C) Poursuites**

S.O.

**D) Autres**

S.O.

**22. Actifs éventuels**

S.O.

**23. Redressement aux exercices antérieurs**

S.O.

**24. Données budgétaires**

L'état des résultats et l'état de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) comportent une comparaison avec le budget adopté par l'administration municipale.

**25. Instruments financiers**

S.O.

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**RÉSULTATS DÉTAILLÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

	Budget 2022		Réalizations 2022		Réalizations 2021
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	
<b>Revenus</b>					
<b>Fonctionnement</b>					
Taxes	1	3 700 847	3 792 147		4 199 840
Compensations tenant lieu de taxes	2	79 618	83 298		63 737
Quotes-parts	3				
Transferts	4	539 180	361 956		339 669
Services rendus	5	186 000	216 263		120 248
Imposition de droits	6	188 000	293 011		467 218
Amendes et pénalités	7	14 000	14 944		17 740
Revenus de placements de portefeuille	8				
Autres revenus d'intérêts	9	25 000	71 995		38 599
Autres revenus	10	2 225	229 796		381 510
Effet net des opérations de restructuration	11				
	12	4 734 870	5 063 410		5 628 561
<b>Investissement</b>					
Taxes	13				
Quotes-parts	14				
Transferts	15		725 480		215 534
Imposition de droits	16				
Autres revenus					
Contributions des promoteurs	17				
Autres	18				
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales et de partenariats commerciaux	19				
Effet net des opérations de restructuration	20				
	21		725 480		215 534
	22	4 734 870	5 788 890		5 844 095
<b>Charges</b>					
Administration générale	23	1 086 330	1 015 402	76 496	1 213 291
Sécurité publique	24	526 472	496 351	36 346	510 803
Transport	25	731 361	805 998	270 967	915 585
Hygiène du milieu	26	1 047 636	1 078 450	546 037	1 514 640
Santé et bien-être	27	47 250	46 412	46 412	35 102
Aménagement, urbanisme et développement	28	158 310	196 628	117 619	414 291
Loisirs et culture	29	792 594	758 971	663	764 093
Réseau d'électricité	30				
Frais de financement	31	159 035	149 305		154 259
Effet net des opérations de restructuration	32				
Amortissement des immobilisations corporelles et des actifs incorporels achetés	33		1 048 128	( 1 048 128 )	
	34	4 548 988	5 595 645		5 522 064
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	35	185 882	193 245		322 031

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

		2022		2021
		Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	185 882	193 245	322 031
Moins : revenus d'investissement	2 (	)	( 725 480)	( 215 534)
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales</b>	3	185 882	(532 235)	106 497
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
<b>Immobilisations corporelles et actifs incorporels achetés</b>				
Amortissement	4		1 048 128	1 035 652
Produit de cession	5		345 000	
(Gain) perte sur cession	6		(165 982)	
Réduction de valeur / Reclassement	7			
	8		1 227 146	1 035 652
<b>Propriétés destinées à la revente</b>				
Coût des propriétés vendues	9			243 534
Réduction de valeur / Reclassement	10			
	11			243 534
<b>Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales et des partenariats commerciaux</b>				
Remboursement ou produit de cession	12		74 204	9 012
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13			
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14		1 517	(3 734)
	15		75 721	5 278
<b>Financement</b>				
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16			
Remboursement de la dette à long terme	17 (	388 882)	( 225 623)	( 396 817)
	18	(388 882)	(225 623)	(396 817)
<b>Affectations</b>				
Activités d'investissement	19 (	)	( 41 007)	( 726 392)
Excédent (déficit) accumulé				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20			
Excédent de fonctionnement affecté	21	400 000		
Réserves financières et fonds réservés	22			
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	23			
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	24			
	25	400 000	(41 007)	(726 392)
	26	11 118	1 036 237	161 255
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	27	197 000	504 002	267 752

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

		<b>2022</b>	<b>2021</b>
		<b>Réalisations</b>	<b>Réalisations</b>
<b>Revenus d'investissement</b>	1	725 480	215 534
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
<b>Immobilisations corporelles et actifs incorporels achetés</b>			
Acquisition d'immobilisations corporelles			
Administration générale	2 (	126 836)(	13 310)
Sécurité publique	3 (	20 745)(	9 179)
Transport	4 (	)(	28 032)
Hygiène du milieu	5 (	272 799)(	125 568)
Santé et bien-être	6 (	)(	)
Aménagement, urbanisme et développement	7 (	309 717)(	646 175)
Loisirs et culture	8 (	318 978)(	104 544)
Réseau d'électricité	9 (	)(	)
Acquisition d'actifs incorporels achetés	10 (	)(	)
	11 (	1 049 075)(	926 808)
<b>Propriétés destinées à la revente</b>			
Acquisition	12 (	)(	)
<b>Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales et des partenariats commerciaux</b>			
Émission ou acquisition	13 (	19 217)(	12 050)
<b>Financement</b>			
Financement à long terme des activités d'investissement	14	295 000	
<b>Affectations</b>			
Activités de fonctionnement	15	41 007	726 392
Excédent accumulé			
Excédent de fonctionnement non affecté	16		
Excédent de fonctionnement affecté	17		
Réserves financières et fonds réservés	18		
	19	41 007	726 392
	20	(732 285)	(212 466)
<b>Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales</b>	21	(6 805)	3 068

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**CHARGES PAR OBJETS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

		Budget	Réalizations	
		2022	2022	2021
<b>Rémunération</b>				
Liée au programme Accès entreprise Québec	1			
Autre	2	1 293 383	1 219 488	1 228 115
<b>Charges sociales</b>				
Liées au programme Accès entreprise Québec	3			
Autres	4	292 155	218 666	219 526
<b>Biens et services</b>				
Services obtenus d'organismes municipaux				
Compensations pour services municipaux	5			
Ententes de services				
Services de transport collectif	6			
Autres services	7			
Autres biens et services	8	2 654 915	2 809 066	2 704 600
<b>Frais de financement</b>				
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge				
De l'organisme municipal	9	147 535	135 908	142 525
D'autres organismes municipaux	10			
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	11	10 000	10 822	9 507
D'autres tiers	12			
Autres frais de financement	13	1 500	2 575	2 227
<b>Contributions à des organismes</b>				
Organismes municipaux				
Quotes-parts	14	149 500	150 992	179 912
Transferts	15			
Autres	16			
Autres organismes				
Transferts	17			
Autres	18			
<b>Amortissement</b>				
Immobilisations corporelles	19		1 048 128	1 035 652
Actifs incorporels achetés	20			
<b>Autres</b>				
▪	21			
▪	22			
▪	23			
	24	4 548 988	5 595 645	5 522 064



**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2022**

		2022	2021
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1	1 979 108	1 882 605
Excédent de fonctionnement affecté	2	545 000	145 000
Réserves financières et fonds réservés	3	656 976	
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	4	( )	( )
Financement des investissements en cours	5		656 279
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	6	12 331 925	12 635 880
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	7		
	8	15 513 009	15 319 764
<b>VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS</b>			
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté</b>			
Administration municipale	9	1 979 108	1 882 605
Organismes contrôlés et partenariats <sup>1</sup>	10		
	11	1 979 108	1 882 605
<b>Excédent de fonctionnement affecté</b>			
Administration municipale			
▪ Surplus affecté	12	545 000	145 000
▪	13		
▪	14		
▪	15		
▪	16		
▪	17		
▪	18		
▪	19		
▪	20		
	21	545 000	145 000
Organismes contrôlés et partenariats <sup>1</sup>			
▪	22		
▪	23		
▪	24		
	25		
	26	545 000	145 000

1. Les éliminations sont imputées aux organismes contrôlés et partenariats.

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2022**

	2022	2021
<b>VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)</b>		
<b>Réserves financières et fonds réservés</b>		
Réserves financières - Administration municipale		
▪	27	
▪	28	
▪	29	
▪	30	
▪	31	
	32	
Réserves financières - Organismes contrôlés et partenariats		
▪	33	
▪	34	
▪	35	
	36	
Fonds réservés		
Fonds de roulement		
Administration municipale	37	
Organismes contrôlés et partenariats	38	
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés		
Montant réservé pour le service de la dette à long terme		
Administration municipale	39	649 476
Organismes contrôlés et partenariats	40	
Montant non réservé		
Administration municipale	41	
Organismes contrôlés et partenariats	42	
Fonds local d'investissement	43	
Fonds local de solidarité	44	
Fonds réservé aux dépenses liées à la tenue d'une élection	45	7 500
Autres		
▪	46	
▪	47	
	48	656 976
	49	656 976

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2022**

	2022	2021
<b>VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)</b>		
<b>Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir</b>		
Mesures d'allègement fiscal liées aux écarts de constatation avec les normes comptables		
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes de retraite et régimes supplémentaires de retraite	50 (	)(
Régimes d'avantages complémentaires de retraite et autres avantages sociaux futurs	51 (	)(
Avantages postérieurs au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes de retraite et régimes supplémentaires de retraite		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	52 (	)(
Mesure d'allègement pour la COVID-19	53 (	)(
Autres	54 (	)(
Régimes d'avantages complémentaires de retraite et autres avantages sociaux futurs	55 (	)(
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	56 (	)(
Assainissement des sites contaminés	57 (	)(
Appariement fiscal pour revenus de transfert	58 (	)(
Autres	59 (	)(
▪	60 (	)(
▪	61 (	)(
	62 (	)(
Autres mesures d'allègement fiscal		
Mesures relatives à la TVQ		
Utilisation du fonds général	63 (	)(
Utilisation du fonds de roulement	64 (	)(
Mesures relatives à la COVID-19		
Utilisation du fonds général	65 (	)(
Utilisation du fonds de roulement	66 (	)(
Autres	67 (	)(
▪	68 (	)(
▪	69 (	)(
Financement à long terme des activités de fonctionnement		
Mesure relative à la TVQ	70 (	)(
Mesure relative à la COVID-19	71 (	)(
Frais d'émission de la dette à long terme	72 (	)(
Dette à long terme liée au FLI et au FLS	73 (	)(
Autres	74 (	)(
▪	75 (	)(
▪	76 (	)(
Éléments présentés à l'encontre des DCTP		
Financement des activités de fonctionnement	77	
Fonds d'amortissement pour emprunts de fonctionnement	78	
Prêts aux entreprises liés au FLI et au FLS et placements de portefeuille à titre d'investissement liés au FLI	79	
Autres prêts et placements de portefeuille à titre d'investissement liés à des emprunts de fonctionnement	80	
Autres	81	
▪	82	
	83 (	)(

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2022**

	2022	2021
<b>VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)</b>		
<b>Financement des investissements en cours</b>		
Financement non utilisé	84	656 279
Investissements à financer	85 ( ) ( )	( )
	86	656 279
<b>Investissement net dans les immobilisations et autres actifs</b>		
Éléments d'actif		
Immobilisations corporelles et actifs incorporels achetés	87	17 508 616
Propriétés destinées à la revente	88	
Prêts	89	71 710
Placements de portefeuille à titre d'investissement	90	35 604
Participations dans des entreprises municipales et des partenariats commerciaux	91	
	92	17 544 220
Ajustements aux éléments d'actif	93	17 778 797
	94	17 544 220
Éléments de passif correspondant		
Dette à long terme	95 (	5 923 152)(
Frais reportés liés à la dette à long terme	96 (	22 248)(
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	97	829 076
Dettes aux fins des activités de fonctionnement	98	903 227
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	99	
	100 (	5 116 324)(
Dette en cours de refinancement et ajustements aux éléments de passif	101 (	95 971)(
	102 (	5 212 295)(
	103	12 331 925
		12 635 880

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

**A) RÉGIMES DE RETRAITE ET RÉGIMES SUPPLÉMENTAIRES DE RETRAITE À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

**Nombre de régimes à la fin de l'exercice**

Régimes de retraite enregistrés	1	
Régimes supplémentaires de retraite	2	

**Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements**

		2022	2021
<b>Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>			
Actif (passif) au début de l'exercice	3		
Charge de l'exercice	4	(	)(
Cotisations versées par l'employeur	5		
Actif (passif) à la fin de l'exercice	6		
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation</b>			
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	7		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	8	(	)(
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	9		
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	10		
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	11		
Provision pour moins-value	12	(	)(
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	13		
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs</b>			
Nombre de régimes en cause	14		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	15		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	16	(	)(
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	17	(	)(
<b>Charge de l'exercice</b>			
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	18		
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	19		
	20		
Cotisations salariales des employés	21	(	)(
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	22	(	)(
	23		
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	24		
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	25		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	26		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	27		
Variation de la provision pour moins-value	28		
Autres	29		
▪	30		
▪	31		
Charge de l'exercice excluant les intérêts	32		
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	33	(	)(
Rendement espéré des actifs	34		
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	35		
Charge de l'exercice	35		

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

	2022	2021	
<b>Informations complémentaires</b>			
Rendement réel des actifs pour l'exercice	36		
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	37	(	)(
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	38		
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	39		
Prestations versées au cours de l'exercice	40		
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 7)	41		
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	42		
Valeur des obligations des régimes supplémentaires de retraite <u>non capitalisés</u> comprises dans les obligations présentées à la ligne 8	43		
Valeur des obligations implicites comprises dans la valeur des obligations présentée à la ligne 8			
Pour la réserve de restructuration	44		
Pour le fonds de stabilisation et la réserve liée à la PED	45		
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	46		
<b>Hypothèses d'évaluation actuarielle aux fins de la comptabilisation</b>			
(taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	47	%	%
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	48	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	49	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	50	%	%
Autres hypothèses économiques			
▪	51		
▪	52		

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

**B) RÉGIMES D'AVANTAGES COMPLÉMENTAIRES DE RETRAITE ET AUTRES AVANTAGES SOCIAUX FUTURS**  
**À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

**Nombre de régimes à la fin de l'exercice**

Régimes d'avantages complémentaires de retraite	53	
Autres avantages sociaux futurs	54	

**Description des régimes et avantages, date de la plus récente évaluation actuarielle (s'il y a lieu) et autres renseignements**

	2022	2021
<b>Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Actif (passif) au début de l'exercice	55	
Charge de l'exercice	56 (	)(
Cotisations, prestations ou primes versées par l'employeur	57	
Actif (passif) à la fin de l'exercice	58	
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation</b>		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	59	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	60 (	)(
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	61	
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62	
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice avant la provision pour moins-value	63	
Provision pour moins-value	64 (	)(
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	65	
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes et avantages dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs</b>		
Nombre de régimes et avantages en cause	66	
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	67	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	68 (	)(
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	69 (	)(

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

	2022	2021	
<b>Charge de l'exercice</b>			
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	70		
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	71		
	72		
Cotisations salariales des employés	73	( ) ( )	
Cotisations, prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	74	( ) ( )	
	75		
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	76		
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	77		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	78		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	79		
Variation de la provision pour moins-value	80		
Autres			
▪	81		
▪	82		
Charge de l'exercice excluant les intérêts	83		
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	84		
Rendement espéré des actifs	85	( ) ( )	
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	86		
Charge de l'exercice	87		
<b>Informations complémentaires</b>			
Rendement réel des actifs pour l'exercice	88		
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	89	( ) ( )	
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	90		
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	91		
Prestations versées au cours de l'exercice	92		
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 59)	93		
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	94		
Valeur des obligations des régimes d'avantages complémentaires de retraite capitalisés comprises dans les obligations présentées à la ligne 60	95		
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	96		
<b>Hypothèses d'évaluation actuarielle aux fins de la comptabilisation</b> (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	97	%	%
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	98	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	99	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	100	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	101	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	102	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	103		
Autres hypothèses économiques			
▪	104		
▪	105		



**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

**C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES**

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 106 1

**Description des régimes et autres renseignements**

Le régime de retraite de la ville de Thurso comprend deux volets:

1) Le premier volet est régi par la SSQ. La part des employés est de 6,77 % et celle de l'employeur est de 6,92 %. Les coûts du régime du salaire brut régulier sont imputés à la dépense au cours de l'exercice où les fonds requis doivent être versés.

2) Le deuxième volet est également régi par la SSQ. Ce volet est offert aux employés cadres. La part des employés est de 1 % du salaire brut régulier et celle de la ville de Thurso est de 1 %. Les coûts du régime sont imputés à la dépense au cours de l'exercice où les fonds requis doivent être versés.

		2022	2021
<b>Charge de l'exercice</b>			
Cotisations de l'employeur			
Régime de prestations supplémentaires des maires et des conseillers des municipalités	107		
Régime de retraite par financement salarial	108		
Régime de retraite des employés municipaux du Québec	109		
Régime de retraite à prestations cibles	110		
Autres régimes	111	49 805	54 905
	112	49 805	54 905

**D) AUTRES RÉGIMES**

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 113 2

**Description des régimes et autres renseignements**

1) Selon la convention collective, les employés syndiqués versent au Fonds de solidarité de la Fédération des travailleurs et des travailleuses du Québec 1,24 % de leur salaire brut et la ville de Thurso 1,09%.

2) Selon l'entente de service avec le directeur général, la ville de Thurso cotise 5,81 % du salaire brut dans un régime d'épargne retraite (REER) et celui-ci cotise 5,24 %.

		2022	2021
<b>Charge de l'exercice</b>			
Cotisations de l'employeur			
Régime volontaire d'épargne-retraite	114		
Régime de retraite simplifié	115		
REER	116		
Autres régimes	117	13 706	16 093
	118	13 706	16 093

**E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX**

		2022	2021
Nombre d'élus qui sont en fonction et qui sont des participants actifs à la fin de l'exercice	119		

**Description du régime**

S.O.

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

		<u>2022</u>	<u>2021</u>
<b>Cotisations des élus au RREM</b>	120		
<b>Charge de l'exercice</b>			
Contributions de l'employeur au RREM	121		
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM	122		
	123		
<b>Note</b>			
S.O.			

## **Renseignements financiers non audités**

**ANALYSE DES REVENUS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

*Non audité*

TAXES		Réalizations 2022	Réalizations 2021
<b>SUR LA VALEUR FONCIÈRE</b>			
Taxes générales			
Taxe foncière générale	1	3 084 638	3 504 913
Taxes spéciales			
Service de la dette	2		
Activités de fonctionnement	3		
Activités d'investissement	4		
Réserve financière pour le service de l'eau	5		
Réserve financière pour le service de la voirie	6		
Taxes de secteur			
Taxes spéciales			
Service de la dette	7		
Activités de fonctionnement	8		
Activités d'investissement	9		
Autres	10		
	11	3 084 638	3 504 913
<b>SUR UNE AUTRE BASE</b>			
Taxes, compensations et tarification			
Services municipaux			
Eau	12	421 346	413 555
Égout	13	271 579	266 389
Traitement des eaux usées	14		
Matières résiduelles	15		
Autres			
▪	16		
▪	17		
▪	18		
Centres d'urgence 9-1-1	19	14 584	14 983
Service de la dette	20		
Pouvoir général de taxation	21		
Activités de fonctionnement	22		
Activités d'investissement	23		
	24	707 509	694 927
Taxes d'affaires			
Sur l'ensemble de la valeur locative	25		
Autres	26		
	27		
	28	707 509	694 927
	29	3 792 147	4 199 840

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

*Non audité*

<b>COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES</b>		<b>Réalisations 2022</b>	<b>Réalisations 2021</b>
<b>GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES</b>			
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement	30	6 341	
Immeubles de la Société québécoise d'infrastructures	31		
Compensations pour les terres publiques	32	439	439
Immeubles des réseaux			
Santé et services sociaux	33	11 403	8 984
Cégeps et universités	34		
Écoles primaires et secondaires	35	60 656	50 591
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux	36		
	37	78 839	60 014
<b>GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES</b>			
Taxes sur la valeur foncière	38		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	39	4 459	3 723
Taxes d'affaires	40		
	41	4 459	3 723
<b>ORGANISMES MUNICIPAUX</b>			
Taxes sur la valeur foncière	42		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	43		
	44		
<b>AUTRES</b>			
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	45		
Autres	46		
	47		
	48	83 298	63 737

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

*Non audité*

<b>TRANSFERTS</b>	<b>Réalisations 2022</b>	<b>Réalisations 2021</b>
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DES FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT</b>		
<b>Administration générale</b>	49	
<b>Sécurité publique</b>		
Police	50	
Sécurité incendie	51	9 987
Sécurité civile	52	1 437
Autres	53	
<b>Transport</b>		
Réseau routier		
Voirie municipale	54	18 000
Enlèvement de la neige	55	18 000
Autres	56	
Transport collectif		
Transport en commun		
Transport régulier	57	
Transport adapté	58	
Transport scolaire	59	
Autres	60	
Transport aérien	61	
Transport par eau	62	
Autres	63	
<b>Hygiène du milieu</b>		
Eau et égout		
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	64	25 789
Réseau de distribution de l'eau potable	65	31 462
Traitement des eaux usées	66	
Réseaux d'égout	67	
Matières résiduelles		
Déchets domestiques et assimilés	68	
Matières recyclables		
Collecte sélective		
Collecte et transport	69	
Tri et conditionnement	70	
Autres	71	
Autres	72	
Cours d'eau	73	
Protection de l'environnement	74	
Autres	75	

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

*Non audité*

<b>TRANSFERTS (suite)</b>	<b>Réalisations 2022</b>	<b>Réalisations 2021</b>
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DES FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT (suite)</b>		
<b>Santé et bien-être</b>		
Logement social	76	
Sécurité du revenu	77	
Autres	78	
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>		
Aménagement, urbanisme et zonage	79	
Rénovation urbaine	80	
Promotion et développement économique	81	
Autres	82	
<b>Loisirs et culture</b>		
Activités récréatives	83	
Activités culturelles		
Bibliothèques	84	
Autres	85	
<b>Réseau d'électricité</b>	86	
	87	
	<b>53 776</b>	<b>50 899</b>

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

*Non audité*

<b>TRANSFERTS (suite)</b>	<b>Réalisations 2022</b>	<b>Réalisations 2021</b>
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DES FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT</b>		
<b>Administration générale</b>	88	
<b>Sécurité publique</b>		
Police	89	
Sécurité incendie	90	
Sécurité civile	91	
Autres	92	
<b>Transport</b>		
Réseau routier		
Voirie municipale	93	
Enlèvement de la neige	94	
Autres	95	
Transport collectif		
Transport en commun		
Transport régulier	96	
Transport adapté	97	
Transport scolaire	98	
Autres	99	
Transport aérien	100	
Transport par eau	101	
Autres	102	
<b>Hygiène du milieu</b>		
Eau et égout		
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	103	
Réseau de distribution de l'eau potable	104	314 074
Traitement des eaux usées	105	110 990
Réseaux d'égout	106	
Matières résiduelles		
Déchets domestiques et assimilés	107	
Matières recyclables		
Collecte sélective		
Collecte et transport	108	
Tri et conditionnement	109	
Autres	110	
Autres	111	
Cours d'eau	112	
Protection de l'environnement	113	
Autres	114	



**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

*Non audité*

<b>TRANSFERTS (suite)</b>		<b>Réalisations 2022</b>	<b>Réalisations 2021</b>
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DES FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT (suite)</b>			
<b>Santé et bien-être</b>			
Logement social	115		
Sécurité du revenu	116		
Autres	117		
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>			
Aménagement, urbanisme et zonage	118		
Rénovation urbaine	119	411 406	104 544
Promotion et développement économique	120		
Autres	121		
<b>Loisirs et culture</b>			
Activités récréatives	122		
Activités culturelles			
Bibliothèques	123		
Autres	124		
<b>Réseau d'électricité</b>	125		
	126	725 480	215 534

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

*Non audité*

<b>TRANSFERTS (suite)</b>		<b>Réalisations 2022</b>	<b>Réalisations 2021</b>
<b>TRANSFERTS DE DROIT</b>			
Regroupement municipal et réorganisation municipale	127		
Péréquation	128	130 192	112 347
Neutralité	129		
Partage des redevances sur les ressources naturelles	130	39 166	
Compensation pour la collecte sélective de matières recyclables	131	82 967	109 318
Fonds de développement des territoires	132		22 991
Contributions des automobilistes pour le transport en commun — Droits d'immatriculation	133		
Partage de la croissance d'un point de la TVQ	134	37 322	
Dotations spéciales de fonctionnement	135		
Soutien à la compétence de développement local et régional des MRC			
du Fonds régions et ruralité - Volet 2	136		
Autres	137	18 533	44 114
	138	308 180	288 770
<b>TOTAL DES TRANSFERTS</b>	139	1 087 436	555 203

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

*Non audité*

<b>SERVICES RENDUS</b>	<b>Réalisations 2022</b>	<b>Réalisations 2021</b>
<b>SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX</b>		
<b>Administration générale</b>		
Greffé et application de la loi	140	
Évaluation	141	
Autres	142	
	143	
<b>Sécurité publique</b>		
Police	144	
Sécurité incendie	145	
Sécurité civile	146	
Autres	147	
	148	
<b>Transport</b>		
Réseau routier		
Voirie municipale	149	
Enlèvement de la neige	150	
Autres	151	
Transport collectif	152	
Autres	153	
	154	
<b>Hygiène du milieu</b>		
Eau et égout		
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	155	
Réseau de distribution de l'eau potable	156	
Traitement des eaux usées	157	
Réseaux d'égout	158	
Matières résiduelles		
Déchets domestiques et assimilés	159	
Matières recyclables		
Collecte sélective		
Collecte et transport	160	
Tri et conditionnement	161	
Autres	162	
Autres	163	
Cours d'eau	164	
Protection de l'environnement	165	
Autres	166	
	167	

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

*Non audité*

<b>SERVICES RENDUS (suite)</b>		<b>Réalisations 2022</b>	<b>Réalisations 2021</b>
<b>SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX (suite)</b>			
<b>Santé et bien-être</b>			
Logement social	168		
Autres	169		
	170		
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>			
Aménagement, urbanisme et zonage	171		
Rénovation urbaine	172		
Promotion et développement économique	173		
Autres	174		
	175		
<b>Loisirs et culture</b>			
Activités récréatives	176	57 032	33 261
Activités culturelles			
Bibliothèques	177		
Autres	178		
	179	57 032	33 261
<b>Réseau d'électricité</b>			
	180		
	181	57 032	33 261

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

*Non audité*

<b>SERVICES RENDUS (suite)</b>	<b>Réalisations 2022</b>	<b>Réalisations 2021</b>
<b>AUTRES SERVICES RENDUS</b>		
<b>Administration générale</b>		
Grefe et application de la loi	182	
Évaluation	183	
Autres	184	
	185	
<b>Sécurité publique</b>		
Police	186	
Sécurité incendie	187	
Sécurité civile	188	
Autres	189	
	190	
<b>Transport</b>		
Réseau routier		
Voirie municipale	191	
Enlèvement de la neige	192	
Autres	193	
Transport collectif		
Transport en commun		
Transport régulier	194	
Transport adapté	195	
Transport scolaire	196	
Autres	197	
Autres	198	
	199	
<b>Hygiène du milieu</b>		
Eau et égout		
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	200	
Réseau de distribution de l'eau potable	201	
Traitement des eaux usées	202	
Réseaux d'égout	203	
Matières résiduelles		
Déchets domestiques et assimilés	204	
Matières recyclables	205	
Autres	206	
Cours d'eau	207	
Protection de l'environnement	208	
Autres	209	
	210	

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

*Non audité*

<b>SERVICES RENDUS (suite)</b>		<b>Réalisations 2022</b>	<b>Réalisations 2021</b>
<b>AUTRES SERVICES RENDUS (suite)</b>			
<b>Santé et bien-être</b>			
Logement social	211		
Sécurité du revenu	212		
Autres	213		
	214		
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>			
Aménagement, urbanisme et zonage	215		
Rénovation urbaine	216		
Promotion et développement économique	217		
Autres	218		
	219		
<b>Loisirs et culture</b>			
Activités récréatives	220	144 522	
Activités culturelles			
Bibliothèques	221		
Autres	222	14 709	86 987
	223	159 231	86 987
<b>Réseau d'électricité</b>			
	224		
	225	159 231	86 987
<b>TOTAL DES SERVICES RENDUS</b>	<b>226</b>	<b>216 263</b>	<b>120 248</b>

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

*Non audité*

		Réalizations 2022	Réalizations 2021
<b>IMPOSITION DE DROITS</b>			
Licences et permis	227	45 500	18 851
Droits de mutation immobilière	228	247 511	448 367
Droits sur les carrières et sablières	229		
Autres	230		
	231	293 011	467 218
<b>AMENDES ET PÉNALITÉS</b>			
	232	14 944	17 740
<b>REVENUS DE PLACEMENTS DE PORTEFEUILLE</b>			
	233		
<b>AUTRES REVENUS D'INTÉRÊTS</b>			
	234	71 995	38 599
<b>AUTRES REVENUS</b>			
Gain (perte) sur cession d'immobilisations corporelles	235	165 982	
Gain (perte) sur cession d'actifs incorporels achetés	236		
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	237		300 000
Gain (perte) sur remboursement de prêts et sur cession de placements	238		
Contributions des promoteurs	239		
Contributions des automobilistes pour le transport en commun — Taxe sur l'essence	240		
Contributions des organismes municipaux	241		
Autres contributions	242		
Redevances réglementaires	243		
Autres	244	63 814	81 510
	245	229 796	381 510
<b>EFFET NET DES OPÉRATIONS DE RESTRUCTURATION</b>			
	246		

**ANALYSE DES CHARGES**  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022

*Non audité*

		Réalizations 2022		Total	Réalizations 2021
		Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement		
<b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>					
Conseil	1	181 386		181 386	184 287
Greffe et application de la loi	2	22 800		22 800	105 656
Gestion financière et administrative	3	369 351	76 496	445 847	501 810
Évaluation	4	57 953		57 953	116 527
Gestion du personnel	5	5 924		5 924	13 398
Autres					
▪ Autres	6	377 988		377 988	291 613
▪	7				
	8	1 015 402	76 496	1 091 898	1 213 291
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>					
Police	9	266 682		266 682	242 474
Sécurité incendie	10	194 072	36 346	230 418	216 234
Sécurité civile	11	5 602		5 602	25 428
Autres	12	29 995		29 995	26 667
	13	496 351	36 346	532 697	510 803
<b>TRANSPORT</b>					
Réseau routier					
Voirie municipale	14	291 278	264 858	556 136	466 224
Enlèvement de la neige	15	383 094		383 094	312 340
Éclairage des rues	16	25 722		25 722	25 201
Circulation et stationnement	17	24 520		24 520	20 465
Transport collectif					
Transport en commun	18	16 423		16 423	16 979
Transport aérien	19				
Transport par eau	20				
Autres	21	64 961	6 109	71 070	74 376
	22	805 998	270 967	1 076 965	915 585



**ANALYSE DES CHARGES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

*Non audité*

		Réalizations 2022			Réalizations 2021
		Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>					
Eau et égout					
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23	343 513	246 210	589 723	561 042
Réseau de distribution de l'eau potable	24	143 654	115 180	258 834	231 949
Traitement des eaux usées	25	34 638	66 462	101 100	115 148
Réseaux d'égout	26	229 669	118 185	347 854	277 022
Matières résiduelles					
Déchets domestiques et assimilés					
Collecte et transport	27	111 917		111 917	111 917
Élimination	28	71 883		71 883	77 460
Matières recyclables					
Collecte sélective					
Collecte et transport	29	103 370		103 370	103 659
Tri et conditionnement	30				
Matières organiques					
Collecte et transport	31				
Traitement	32				
Matériaux secs	33	36 730		36 730	33 803
Autres	34	225		225	750
Plan de gestion					
Autres	36				
Cours d'eau					
Autres	37				
Protection de l'environnement					
Autres	38	1 827		1 827	1 890
Autres	39	1 024		1 024	
	40	1 078 450	546 037	1 624 487	1 514 640
<b>SANTÉ ET BIEN-ÊTRE</b>					
Logement social	41	28 076		28 076	27 335
Sécurité du revenu	42				
Autres	43	18 336		18 336	7 767
	44	46 412		46 412	35 102

**ANALYSE DES CHARGES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

*Non audité*

	Réalizations 2022			Réalizations 2021	
	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
<b>AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT</b>					
Aménagement, urbanisme et zonage	45	100 977	117 619	218 596	105 986
Rénovation urbaine					
Biens patrimoniaux	46				
Autres biens	47				
Promotion et développement économique					
Industries et commerces	48	95 651		95 651	64 771
Tourisme	49				
Autres	50				243 534
Autres	51				
	52	196 628	117 619	314 247	414 291
<b>LOISIRS ET CULTURE</b>					
Activités récréatives					
Centres communautaires	53	54 545		54 545	48 931
Patinoires intérieures et extérieures	54	323 828		323 828	201 801
Piscines, plages et ports de plaisance	55	41 678	663	42 341	158 682
Parcs et terrains de jeux	56	248 395		248 395	269 048
Parcs régionaux	57				
Expositions et foires	58				
Autres	59	16 327		16 327	10 978
	60	684 773	663	685 436	689 440
Activités culturelles					
Centres communautaires	61				
Bibliothèques	62	74 198		74 198	74 653
Patrimoine					
Musées et centres d'exposition	63				
Autres ressources du patrimoine	64				
Autres	65				
	66	74 198		74 198	74 653
	67	758 971	663	759 634	764 093

**ANALYSE DES CHARGES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

*Non audité*

		Réalizations 2022		Total	Réalizations 2021
		Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement		
<b>RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ</b>	68				
<b>FRAIS DE FINANCEMENT</b>					
Dette à long terme					
Intérêts	69	135 908		135 908	142 525
Autres frais	70	10 822		10 822	9 507
Autres frais de financement					
Avantages sociaux futurs	71				
Autres	72	2 575		2 575	2 227
	73	149 305		149 305	154 259
<b>EFFET NET DES OPÉRATIONS DE RESTRUCTURATION</b>	74				
<b>AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS CORPORELLES ET DES ACTIFS INCORPORELS ACHETÉS</b>	75	1 048 128 (	1 048 128 )		



# **Autres renseignements financiers non audités**

**Exercice terminé le 31 décembre 2022**

# Table des matières

## Autres renseignements financiers non audités

Acquisition d'immobilisations corporelles par catégories	2
Acquisition d'infrastructures pour nouveau développement et autres acquisitions d'immobilisations corporelles	2
Analyse de la dette à long terme	3
Endettement total net à long terme	4
Analyse de la charge de quotes-parts	5
Acquisition d'immobilisations corporelles par objets	6
Analyse de la rémunération	7
Analyse des revenus de transfert par sources	7
Frais de financement par activités	8
Rémunération des élus	9

## Autres renseignements

Questionnaire	10
---------------	----

## **Autres renseignements financiers non audités**

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CORPORELLES PAR CATÉGORIES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

*Non audité*

		Réalizations 2022	Réalizations 2021
Infrastructures			
Conduites d'eau potable	1		
Usines de traitement de l'eau potable	2	272 799	125 568
Usines et bassins d'épuration	3		
Conduites d'égout	4		
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5		
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	309 716	
Ponts, tunnels et viaducs	7		
Systèmes d'éclairage des rues	8		
Aires de stationnement	9		
Parcs et terrains de jeux	10	288 790	104 544
Autres infrastructures	11		
Réseau d'électricité	12		
Bâtiments			
Édifices administratifs	13	126 836	13 310
Édifices communautaires et récréatifs	14	30 189	
Améliorations locatives	15		
Véhicules			
Véhicules de transport en commun	16		28 032
Autres	17		
Ameublement et équipement de bureau	18		
Machinerie, outillage et équipement divers	19	20 745	9 179
Terrains	20		646 175
Autres	21		
	22	1 049 075	926 808

**ACQUISITION D'INFRASTRUCTURES POUR NOUVEAU DÉVELOPPEMENT**  
**ET AUTRES ACQUISITIONS D'IMMOBILISATIONS CORPORELLES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

*Non audité*

Infrastructures autres que pour nouveau développement			
Conduites d'eau potable	23		
Usines de traitement de l'eau potable	24	272 799	125 568
Usines et bassins d'épuration	25		
Conduites d'égout	26		
Autres infrastructures	27	598 506	104 544
Infrastructures pour nouveau développement (ouverture de nouvelles rues)			
Conduites d'eau potable	28		
Usines de traitement de l'eau potable	29		
Usines et bassins d'épuration	30		
Conduites d'égout	31		
Autres infrastructures	32		
Autres immobilisations corporelles	33	177 770	696 696
	34	1 049 075	926 808



**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

*Non audité*

		Solde au 1 <sup>er</sup> janvier	Augmentation	Diminution	Solde au 31 décembre
<b>La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :</b>					
Par l'organisme municipal					
Emprunts refinancés par anticipation	1				
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme					
Excédent de fonctionnement affecté	2				
Réserves financières et fonds réservés	3				
Fonds d'amortissement	4				
Montant à la charge					
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres	5	5 024 277		310 953	4 713 324
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	6	118 640	295 000	10 640	403 000
De la municipalité (Société de transport en commun)	7				
	8	5 142 917	295 000	321 593	5 116 324
Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme)					
Débiteurs					
Gouvernement du Québec et ses entreprises	9	903 227		74 151	829 076
Gouvernement du Canada et ses entreprises	10				
Organismes municipaux	11				
Autres tiers	12				
	13	903 227		74 151	829 076
Débiteurs encaissés non encore appliqués au remboursement de la dette	14				
	15	903 227		74 151	829 076
Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et autres actifs	16				
Autres	17				
	18	903 227		74 151	829 076
	19	6 046 144	295 000	395 744	5 945 400
Dette en cours de refinancement	20	( )		( )	
Reclassement / Redressement	21				
<b>Dette à long terme</b>	<b>22</b>	<b>6 046 144</b>	<b>295 000</b>	<b>395 744</b>	<b>5 945 400</b>

**Note**

**ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2022**

**Non audité**

<b>Administration municipale</b>		
Dettes à long terme	1	5 945 400
<b>Ajouter</b>		
Activités d'investissement à financer	2	
Activités de fonctionnement à financer	3	
Dettes en cours de refinancement	4	
Autres		
▪	5	
▪	6	
<b>Déduire</b>		
Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme		
Excédent accumulé		
Fonds d'amortissement	7	
Autres sommes comprises dans l'excédent accumulé	8	
Débiteurs	9	829 076
Autres montants	10	
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	11	
Autres		
▪	12	
▪	13	
Endettement net à long terme de l'administration municipale	14	5 116 324
<b>Quote-part dans l'endettement total net à long terme des organismes contrôlés et des partenariats</b>		
Endettement net à long terme	15	
Endettement net à long terme	16	5 116 324
<b>Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes</b>		
Municipalité régionale de comté	17	169 962
Communauté métropolitaine	18	
Autres organismes	19	
Endettement total net à long terme	20	5 286 286
Quote-part dans l'endettement total net à long terme de l'agglomération (lorsque fonctionnant par quotes-parts)	21	
Moins : Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme de l'agglomération	22	
	23	
Endettement total net à long terme (compte tenu de la quote-part dans l'agglomération s'il y a lieu)	24	5 286 286
Endettement total net à long terme lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	25	
Endettement total net à long terme lié aux parcs éoliens et aux centrales hydroélectriques (inclus à la ligne 24 ci-dessus, et à la ligne 20, s'il y a lieu, pour les compétences d'agglomération et le portrait global)	26	

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

**Non audité**

		Réalizations 2022	Réalizations 2021
<b>Administration générale</b>			
Greffes et application de la loi	1		
Évaluation	2		
Autres	3	45 435	65 844
<b>Sécurité publique</b>			
Police	4	32 836	
Sécurité incendie	5	10 038	10 379
Sécurité civile	6		
Autres	7		14 983
<b>Transport</b>			
Réseau routier	8		
Transport collectif	9	16 423	16 979
Autres	10		
<b>Hygiène du milieu</b>			
Eau et égout	11		
Matières résiduelles	12		
Cours d'eau	13		
Protection de l'environnement	14	1 827	1 890
Autres	15		
<b>Santé et bien-être</b>			
Logement social	16		23 906
Autres	17		
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>			
Aménagement, urbanisme et zonage	18	15 060	15 569
Rénovation urbaine	19		
Promotion et développement économique	20	26 465	27 358
Autres	21		
<b>Loisirs et culture</b>			
Activités récréatives	22	2 908	3 004
Activités culturelles	23		
<b>Réseau d'électricité</b>			
	24		
	25	150 992	179 912

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CORPORELLES PAR OBJETS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022***Non audité*

		2022	2021
Rémunération	1		
Charges sociales	2		
Biens et services	3	1 049 075	926 808
Frais de financement	4		
Autres	5		
	6	1 049 075	926 808

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION**  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022

*Non audité*

		Effectifs personnes/ année <sup>2</sup>	Semaine normale (heures)	Nombre d'heures rémunérées au cours de l'exercice	Rémunération	Charges sociales	Total <sup>1</sup>
<b>Administration municipale</b>							
Cadres et contremaîtres	1	5,00	40,00	8 256,00	348 581	84 565	433 146
Professionnels	2						
Cols blancs	3	3,00	35,00	5 460,00	153 277	42 485	195 762
Cols bleus	4	5,00	40,00	20 980,00	500 529	60 409	560 938
Policiers	5						
Pompiers	6	24,00	3,00	2 804,00	62 595	5 022	67 617
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7						
	8	37,00		37 500,00	1 064 982	192 481	1 257 463
Élus	9	7,00			154 506	26 185	180 691
	10	44,00			1 219 488	218 666	1 438 154

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.

2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (chapitre A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Afin de respecter la loi, lorsqu'une catégorie d'emploi compte un effectif ou moins, ces renseignements ne doivent pas apparaître sur le document déposé au conseil. Dans un tel cas, certaines informations sont remplacées par des astérisques à l'impression du document.

**ANALYSE DES REVENUS DE TRANSFERT PAR SOURCES**  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022

		Gouvernement du Québec		Gouvernement du Canada	ARTM/MRC/ Municipalités/ Communautés métropolitaines	Total
		Fonctionnement	Investissement			
Transport en commun	11					
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	12					
Réseau de distribution de l'eau potable	13		314 074			314 074
Traitement des eaux usées	14					
Réseaux d'égout	15					
Autres	16	351 969	229 058	182 348	9 987	773 362
	17	351 969	543 132	182 348	9 987	1 087 436

**FRAIS DE FINANCEMENT PAR ACTIVITÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

**Non audité**

		2022	2021
<b>Administration générale</b>			
Greffes et application de la loi	1		
Évaluation	2		
Autres	3	23 136	24 346
	4	23 136	24 346
<b>Sécurité publique</b>			
Police	5		
Sécurité incendie	6		
Sécurité civile	7		
Autres	8		
	9		
<b>Transport</b>			
Réseau routier			
Voirie municipale	10		
Enlèvement de la neige	11		
Autres	12		
Transport collectif	13		
Autres	14		
	15		
<b>Hygiène du milieu</b>			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	16	126 169	129 913
Réseau de distribution de l'eau potable	17		
Traitement des eaux usées	18		
Réseaux d'égout	19		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	20		
Matières recyclables	21		
Autres	22		
Cours d'eau	23		
Protection de l'environnement	24		
Autres	25		
	26	126 169	129 913
<b>Santé et bien-être</b>			
Logement social	27		
Sécurité du revenu	28		
Autres	29		
	30		
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>			
Aménagement, urbanisme et zonage	31		
Rénovation urbaine	32		
Promotion et développement économique	33		
Autres	34		
	35		
<b>Loisirs et culture</b>			
Activités récréatives	36		
Activités culturelles			
Bibliothèques	37		
Autres	38		
	39		
<b>Réseau d'électricité</b>			
	40		
	41	149 305	154 259

**RÉMUNÉRATION DES ÉLUS<sup>1</sup>**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

<i>Non audité</i>	Fonction	Reçu de l'organisme municipal		Reçu d'organismes mandataires ou supramunicipaux	
		Rémunération (excluant charges sociales)	Allocation de dépenses	Rémunération (excluant charges sociales)	Allocation de dépenses
Benoît Lauzon	Maire	61 158	17 496		
Jason Carrière	Conseiller	8 509	4 133		
Robin Pilon	Conseiller	8 509	4 133		
Mélanie Boyer	Conseiller	8 509	4 133		
Daniel Lafleur	Conseiller	8 509	4 133		
Jean Denis	Conseiller	8 509	4 133		
Philippe Boivin	Conseiller	8 509	4 133		

**Note**

1. Comprend la rémunération et les allocations de dépenses que chaque membre du conseil reçoit de la municipalité, d'un organisme mandataire de celle-ci ou d'un organisme supramunicipal (ex.: MRC, régie, organisme public de transport).

**QUESTIONNAIRE**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

<b>Non audité</b>	<b>OUI</b>	<b>NON</b>	
1. Capital autorisé du fonds de roulement pour l'administration municipale au 31 décembre	1		_____ \$
2. La MRC ou la municipalité a-t-elle perçu des droits en vertu de l'article 78.2 de la Loi sur les compétences municipales auprès des exploitants de carrières et de sablières?	2	3	_____ \$
Si oui, indiquer le montant total perçu en 2022	4		_____ \$
3. La MRC ou la municipalité a-t-elle créé un fonds régional ou local réservé à la réfection et à l'entretien de certaines voies publiques en vertu de l'article 110.1 de la LCM pour recevoir les droits perçus en vertu de l'article 78.1 de la LCM auprès des exploitants de carrières et sablières?	5	6	_____ \$
4. Information spécifique au <i>Programme d'aide d'urgence aux petites et moyennes entreprises</i> déjà comprise dans l'information présentée à la page S20 FLI aux lignes suivantes :			
Ligne 1 : Revenus sur les placements de portefeuille	7		_____ \$
Ligne 2 : Revenus sur les prêts aux entreprises et les placements de portefeuille d'investissement	8		_____ \$
Ligne 3 : Autres revenus	9		_____ \$
Ligne 5 : Créances douteuses - Radiation de prêts et de placements de portefeuille	10		_____ \$
Ligne 6 : Créances douteuses - Variation de la provision pour moins-value	11		_____ \$
Ligne 7 : Autres créances douteuses	12		_____ \$
Ligne 9 : Autres charges	13		_____ \$
Ligne 12 : Trésorerie et équivalents de trésorerie	14		_____ \$
Ligne 13 : Placements de portefeuille	15		_____ \$
Ligne 14 : Débiteurs	16		_____ \$
Ligne 15 : Prêts aux entreprises et placements de portefeuille à titre d'investissement	17		_____ \$
Ligne 16 : Provision pour moins-value	18		_____ \$
Ligne 19 : Créiteurs et charges à payer	19		_____ \$
Ligne 20 : Revenus reportés	20		_____ \$
Ligne 21 : Dette à long terme	21		_____ \$
Ligne 24 : Libres	22		_____ \$
Ligne 25 : Supportant les engagements de prêts	23		_____ \$
Ligne 26 : Supportant les garanties de prêts	24		_____ \$
Montant des pardons de prêts constatés			
Solde cumulatif au début de l'exercice	25		_____ \$
Constatés au cours de l'exercice	26		_____ \$
Solde cumulatif à la fin de l'exercice	27		_____ \$



**QUESTIONNAIRE**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

5. La municipalité a-t-elle adopté un règlement concernant les dispositions suivantes :
- a) le pouvoir d'imposer une contribution pour des fins de parcs et de terrains de jeux et la préservation d'espaces naturels en vertu du 3e paragraphe du 2e alinéa de l'article 117.1 LAU. 28  29
- Si oui, indiquer le montant total perçu en 2022 30 \_\_\_\_\_ \$
- b) le pouvoir d'imposer des droits de mutation plus élevés à la partie de la valeur des transactions qui excède 500 000 \$ en vertu de l'article 2 de la Loi concernant les droits sur les mutations immobilières. 31  32
- Si oui, indiquer le montant total des droits plus élevés perçu en 2022 33 \_\_\_\_\_ \$
- c) le pouvoir d'imposer sur son territoire toute taxe municipale en vertu des articles 500.1 à 500.5 LCV (1000.1 à 1000.5 CM). 34  35
- Si oui, indiquer le montant total perçu en 2022 36 \_\_\_\_\_ \$
- d) le pouvoir d'imposer toute redevance pour contribuer au financement d'un régime de réglementation en vertu des articles 500.6 à 500.11 LCV (1000.6 à 1000.11 CM). 37  38
- Si oui, indiquer le montant total perçu en 2022 39 \_\_\_\_\_ \$
6. La municipalité a-t-elle compétence en matière d'évaluation foncière (article 5 LFM)? 40  41
- Si oui, a-t-elle délégué l'exercice de sa compétence en matière d'évaluation à une MRC, à une autre municipalité ou à une communauté métropolitaine (article 195 LFM)? 42  43
- Si oui, indiquer le nom des organismes parties à l'entente conclue à cet effet ainsi que la durée de l'entente :
7. La municipalité a-t-elle perçu des contributions monétaires en vertu :
- a) du paragraphe 1° du premier alinéa de l'article 145.21 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme auprès des requérants d'un permis de construction ou de lotissement ou d'un certificat d'autorisation ou d'occupation? 44  45
- Si oui, indiquer le montant total perçu en 2022 46 \_\_\_\_\_ \$
- b) du paragraphe 2° du premier alinéa de l'article 145.21 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme auprès des requérants d'un permis de construction ou de lotissement ou d'un certificat d'autorisation ou d'occupation? 47  48
- Si oui, indiquer le montant total perçu en 2022 49 \_\_\_\_\_ \$
8. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (chapitre C-47.1)? 50  51
- Si oui, indiquer les montants attribués pour l'exercice :
- a) crédits de taxes 52 \_\_\_\_\_ \$
- b) autres formes d'aide 53 \_\_\_\_\_ \$

**QUESTIONNAIRE**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

## 9. Richesse foncière aux fins de la péréquation de 2022

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2022

54  \$

Facteur comparatif de 2022

55 

Valeur uniformisée

56  \$10. Montant de l'aide financière reçue ou à recevoir en 2022 dans le cadre du *Volet entretien du réseau local* (ERL) du Programme d'aide à la voirie locale de la part du MTMD57 18 000 \$

Total des frais encourus admissibles au volet ERL :

## a) Dépenses de fonctionnement (excluant l'amortissement)

▪ Dépenses relatives à l'entretien d'hiver

58                      \$

▪ Dépenses relatives à l'entretien d'été

Systèmes de sécurité

59                      \$

Chaussées pavées - entretien préventif

60 23 474 \$

Chaussées pavées - entretien palliatif

61                      \$

Chaussées en gravier - entretien préventif

62                      \$

Chaussées en gravier - entretien palliatif

63                      \$

Systèmes de drainage

64                      \$

Abords de routes

65                      \$

Total des dépenses relatives à l'entretien d'été

66 23 474 \$

## b) Dépenses d'investissement

▪ Dépenses relatives à l'entretien d'hiver

67                      \$

▪ Dépenses relatives à l'entretien d'été

68                      \$

## c) Total des frais encourus admissibles

69 23 474 \$

## d) Description des dépenses d'investissement

▪ Relatives à l'entretien d'hiver :

▪ Relatives à l'entretien d'été :

e) Si le total des frais encourus à la ligne 69 n'atteint pas 90 % du montant de l'aide financière versée en 2022 (ligne 57), veuillez fournir les justifications :

f) Si le total des dépenses relatives à l'entretien d'été, fonctionnement et investissement (lignes 66 et 68), n'est pas au moins égal au 2/3 de l'aide versée en 2022 (ligne 57) veuillez en fournir les explications :

Numéro et date de la résolution par laquelle le conseil municipal atteste de la véracité des frais encourus et du fait qu'ils l'ont été sur des **routes locales de niveaux 1 et 2** :

a) Numéro de la résolution

70 2022-10-333

b) Date d'adoption de la résolution

71 2022-10-11

**QUESTIONNAIRE**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

11. La municipalité a-t-elle adopté un plan de sécurité civile dans lequel sont consignées des mesures de préparation aux sinistres établies conformément aux dispositions du *Règlement sur les procédures d'alerte et de mobilisation et les moyens de secours minimaux pour protéger la sécurité des personnes et des biens en cas de sinistre?* 72  73
- Si oui, indiquer le numéro et la date de la résolution par laquelle le conseil municipal a adopté un plan de sécurité civile conforme aux dispositions de ce règlement :
- a) Numéro de la résolution 74 \_\_\_\_\_
- b) Date d'adoption de la résolution 75 \_\_\_\_\_
12. Règlement sur les informations devant être communiquées par une municipalité locale en application de l'article 8 de la *Loi visant à favoriser la protection des personnes par la mise en place d'un encadrement concernant les chiens* (RLRQ, chapitre P-38.002, r.2)
- Signalements de blessures infligées par un chien au cours de l'année*
- a) Nombre de signalements reçus d'un médecin vétérinaire 76 \_\_\_\_\_
- b) Nombre de signalements reçus d'un médecin 77 \_\_\_\_\_
- Examens, déclarations de chiens potentiellement dangereux et ordonnances à l'égard des propriétaires ou gardiens de chiens*
- c) Nombre de chiens soumis à l'examen d'un médecin vétérinaire au cours de l'année 78 \_\_\_\_\_
- d) Nombre de chiens déclarés potentiellement dangereux par la municipalité au cours de l'année par la municipalité qui, après avoir considéré le rapport du médecin vétérinaire ayant examiné le chien et évalué son état et sa dangerosité, est d'avis qu'il constitue un risque pour la santé ou la sécurité publique 79 \_\_\_\_\_
- e) Nombre de chiens déclarés potentiellement dangereux par la municipalité au cours de l'année parce qu'il a mordu ou attaqué une personne ou un animal domestique et lui a infligé une blessure 80 \_\_\_\_\_
- f) Nombre de chiens euthanasiés au cours de l'année parce qu'il a mordu ou attaqué une personne et a causé sa mort ou lui a infligé des blessures graves 81 \_\_\_\_\_
- g) Nombre de chiens euthanasiés au cours de l'année puisque, de l'avis de la municipalité, les circonstances le justifiaient 82 \_\_\_\_\_
- Normes relatives à l'encadrement et à la possession des chiens*
- h) Nombre total de chiens enregistrés auprès de la municipalité 83 342
- i) Nombre de chiens enregistrés auprès de la municipalité dont le poids est plus de 20 kg 84 \_\_\_\_\_
- j) Nombre de chiens déclarés potentiellement dangereux enregistrés auprès de la municipalité 85 \_\_\_\_\_
- Règlement*
- k) La municipalité a-t-elle un règlement municipal comprenant des normes plus sévères que celles prévues par le Règlement d'application de la *Loi visant à favoriser la protection des personnes par la mise en place d'un encadrement concernant les chiens* (RLRQ, chapitre P-38.002, r.1)? 86  87

**QUESTIONNAIRE**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

**La question 13 s'applique aux MRC seulement**

**QUESTIONNAIRE ADMINISTRATIF**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

**Non audité****OUI****NON**

1. Est-ce que le rapport financier est consolidé?

1  2 

Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne des organismes contrôlés et des partenariats. S'il n'y a pas de consolidation ligne par ligne mais uniquement la comptabilisation d'entreprises municipales ou de partenariats commerciaux selon la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation, cochez « Non ».

Si oui, présentez-vous le budget consolidé?

3  4 

2. La présentation du budget étant facultative aux pages S27 et S28 du rapport financier, et aux pages S39 et S41 (si applicable) des autres renseignements financiers non audités, est-ce que l'organisme municipal souhaite y présenter le budget?

5  6 

3. Bien que les normes sur les instruments financiers du secteur public soient applicables aux organismes municipaux à compter de 2023 seulement, un organisme peut choisir de les appliquer de façon anticipée. Est-ce que l'organisme applique ces normes de façon anticipée?

7  8 

4. Bien que les normes sur les éléments incorporels achetés soient applicables aux organismes municipaux à compter de 2024 seulement, un organisme peut choisir de les appliquer de façon anticipée. Est-ce que l'organisme applique ces normes de façon anticipée?

9  10 

**Les questions 5 à 7 s'appliquent aux MRC et aux municipalités exerçant certaines compétences de MRC seulement.**

5. La MRC ou la municipalité est-elle responsable d'un Fonds local d'investissement (FLI)?

11  12 

6. La MRC ou la municipalité est-elle responsable d'un Fonds local de solidarité (FLS)?

13  14 

7. La MRC ou la municipalité a-t-elle signé avec le MERN une entente de délégation de la gestion de certains droits fonciers et de la gestion de l'exploitation du sable et du gravier sur les terres du domaine de l'État?

15  16 

**La question 8 s'applique aux municipalités de 100 000 et plus, aux sociétés de transport en commun, ainsi qu'aux régies intermunicipales concernées.**

8. Le vérificateur général émet-il un rapport d'audit sur le rapport financier?

17  18 

Si oui, émet-il un rapport conjoint avec l'auditeur indépendant?

19  20



**ATTESTATION DE TRANSMISSION ET DE CONSENTEMENT À LA DIFFUSION**

- J'atteste que le présent rapport financier transmis au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation conformément à la procédure établie par celui-ci, a été déposé au conseil à la date indiquée ci-dessous.
- Je certifie que les informations, les rapports d'audit et l'attestation du trésorier ou du greffier-trésorier transmis de façon électronique au Ministère sont conformes à ceux déposés lors de la séance du conseil, le cas échéant, et que les copies originales signées de ces rapports et de l'attestation sont détenues par le présent organisme transmetteur.
- Je consens à la diffusion intégrale par le Ministère du rapport financier, des rapports d'audit et de tout autre document, tel que transmis, pour une durée illimitée et de la manière jugée appropriée par le Ministère. Je confirme également détenir les autorisations nécessaires, notamment celle(s) de l'auditeur (des auditeurs) obtenue(s) selon les modalités prévues dans la mission d'audit.

Date de dépôt au conseil : 2023-04-11

Nom du signataire : Jasmin Gibeau

Fonction du signataire : Directeur général et greffier-trésorier

Date de transmission au Ministère : 2023-04-19

Date et heure de la dernière modification : 2023-04-14 09:27





# Sommaire de l'information financière

Exercice terminé le 31 décembre 2022

Ce sommaire de l'information financière est extrait automatiquement du rapport financier déposé au Conseil et attesté par le trésorier, sans possibilité de modifications.

**SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

		2022		2021
		Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Revenus</b>				
Fonctionnement	1	4 734 870	5 063 410	5 628 561
Investissement	2		725 480	215 534
	3	4 734 870	5 788 890	5 844 095
<b>Charges</b>	4	4 548 988	5 595 645	5 522 064
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	5	185 882	193 245	322 031
Moins : revenus d'investissement	6 (	)	( 725 480)	( 215 534)
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales</b>	7	185 882	(532 235)	106 497
<b>Éléments de conciliation à des fins fiscales</b>				
Amortissement des immobilisations corporelles et des actifs incorporels achetés	8		1 048 128	1 035 652
Financement à long terme des activités de fonctionnement	9			
Remboursement de la dette à long terme	10 (	388 882)	( 225 623)	( 396 817)
Affectations				
Activités d'investissement	11 (	)	( 41 007)	( 726 392)
Excédent (déficit) accumulé	12	400 000		
Autres éléments de conciliation	13		254 739	248 812
	14	11 118	1 036 237	161 255
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	15	197 000	504 002	267 752

Extrait du rapport financier, pages S16 et S17

**SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2022**

		2022	2021
<b>Actifs financiers</b>			
Trésorerie et équivalents de trésorerie	1	2 076 599	2 218 681
Débiteurs	2	2 100 396	1 757 843
Placements de portefeuille	3	35 604	20 400
Autres	4		71 710
	5	4 212 599	4 068 634
<b>Passifs</b>			
Insuffisance de trésorerie et d'équivalents de trésorerie	6		
Dette à long terme	7	5 923 152	6 019 379
Passif au titre des avantages sociaux futurs	8		
Autres	9	380 966	518 288
	10	6 304 118	6 537 667
<b>Actifs financiers nets (dette nette)</b>	11	(2 091 519)	(2 469 033)
<b>Actifs non financiers</b>			
Immobilisations corporelles	12	17 508 616	17 686 687
Autres	13	95 912	102 110
	14	17 604 528	17 788 797
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>	15	15 513 009	15 319 764

Extrait du rapport financier, page S8

**DÉTAIL DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2022**

		2022	2021
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	16	1 979 108	1 882 605
Excédent de fonctionnement affecté			
▪ Surplus affecté	17	545 000	145 000
▪	18		
▪	19		
▪	20		
▪	21		
▪	22		
▪	23		
▪	24		
▪	25		
	26	545 000	145 000
Réserves financières	27		
Fonds réservés	28	656 976	
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	29	( )	( )
Financement des investissements en cours	30		656 279
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	31	12 331 925	12 635 880
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	32		
	33	15 513 009	15 319 764

Extrait du rapport financier, page S23

**SOMMAIRE DE L'ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2022**

		2022
Endettement net à long terme de l'administration municipale	1	5 116 324
Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	2	5 286 286

*Extrait des Autres renseignements financiers non audités, page S25*

**SOMMAIRE DE L'ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2022**

		2022	2021
<b>Dettes à long terme à la charge de l'organisme municipal</b>			
Emprunts refinancés par anticipation	3		
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette	4		
Montant à la charge de l'ensemble des contribuables	5	403 000	118 640
Montant à la charge d'une partie des contribuables	6	4 713 324	5 024 277
<b>Dettes à long terme à la charge des tiers</b>			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	7	829 076	903 227
Gouvernement du Canada et ses entreprises	8		
Autres	9		
<b>Dettes en cours de refinancement / Reclassement / Redressement</b>			
	10		
	11	5 945 400	6 046 144

*Extrait des Autres renseignements financiers non audités, page S37*

**SOMMAIRE DES REVENUS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

		2022		2021
		Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Fonctionnement</b>				
Taxes	12	3 700 847	3 792 147	4 199 840
Compensations tenant lieu de taxes	13	79 618	83 298	63 737
Quotes-parts	14			
Transferts	15	539 180	361 956	339 669
Services rendus	16	186 000	216 263	120 248
Imposition de droits, amendes et pénalités, revenus de placements de portefeuille	17	202 000	307 955	484 958
Autres	18	27 225	301 791	420 109
	19	4 734 870	5 063 410	5 628 561
<b>Investissement</b>				
Taxes	20			
Quotes-parts	21			
Transferts	22		725 480	215 534
Autres	23			
	24		725 480	215 534
	25	4 734 870	5 788 890	5 844 095

*Extrait du rapport financier, page S16*

**SOMMAIRE DES CHARGES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

		Réalizations 2022		Total	Réalizations 2021
		Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement		
Administration générale	1	1 015 402	76 496	1 091 898	1 213 291
Sécurité publique					
Police	2	266 682		266 682	242 474
Sécurité incendie	3	194 072	36 346	230 418	216 234
Autres	4	35 597		35 597	52 095
Transport					
Réseau routier	5	724 614	264 858	989 472	824 230
Transport collectif	6	16 423		16 423	16 979
Autres	7	64 961	6 109	71 070	74 376
Hygiène du milieu					
Eau et égout	8	751 474	546 037	1 297 511	1 185 161
Matières résiduelles	9	324 125		324 125	327 589
Autres	10	2 851		2 851	1 890
Santé et bien-être	11	46 412		46 412	35 102
Aménagement, urbanisme et développement					
Aménagement, urbanisme et zonage	12	100 977	117 619	218 596	105 986
Promotion et développement économique	13	95 651		95 651	308 305
Autres	14				
Loisirs et culture	15	758 971	663	759 634	764 093
Réseau d'électricité	16				
Frais de financement	17	149 305		149 305	154 259
Effet net des opérations de restructuration	18				
	19	4 547 517	1 048 128	5 595 645	5 522 064
Amortissement des immobilisations corporelles et des actifs incorporels achetés	20	1 048 128 (	1 048 128 )		
	21	5 595 645		5 595 645	5 522 064

Extrait du rapport financier, page S28

**SOMMAIRE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

		<u>2022</u>	<u>2021</u>
		Réalizations	Réalizations
<b>Revenus d'investissement</b>	1	725 480	215 534
<b>Éléments de conciliation à des fins fiscales</b>			
Immobilisations corporelles et actifs incorporels achetés - Acquisition	2 (	1 049 075)(	926 808)
Autres investissements - Émission ou acquisition	3 (	19 217)(	12 050)
Financement à long terme des activités d'investissement	4	295 000	
Affectations			
Activités de fonctionnement	5	41 007	726 392
Excédent accumulé	6		
	7	(732 285)	(212 466)
<b>Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales</b>	8	(6 805)	3 068

*Extrait du rapport financier, page S18*